

ABC123456789\_2CFB0-34-5-D-B-000006  
123456QG1-ABC-02/02/2020



XX/XX/XXXX



JOHN SAMPLE 1234  
SAMPLE STREET  
ANYTOWN CA 90000

ສະບາຍດີ ສະມາຊິກຂອງ Medi-Cal,

ເລີ່ມແຕ່ **ກໍລະກົດ 1, 2026**, Medi-Cal ຈະຢຸດການຄຸ້ມຄອງການບໍລິການທາງດ້ານທັນຕະກຳສຳລັບສະມາຊິກຜູ້ໃຫຍ່ບາງຄົນ ຍົກເວັ້ນກໍລະນີສຸກເສີນ. ການປ່ຽນແປງນີ້ແມ່ນອີງໃສ່ສະຖານະພາບການເຂົ້າເມືອງ. ການປ່ຽນແປງດັ່ງກ່າວມີຜົນຕໍ່ສະມາຊິກ Medi-Cal ທີ່ມີອາຍຸ 19 ປີຂຶ້ນໄປເທົ່ານັ້ນ ແລະ ບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ແບບຮອບດ້ານຂອງລັດຖະບານກາງ.

ເພື່ອຊອກຫາວ່າການປ່ຽນແປງນີ້ມີຜົນກັບທ່ານຫຼືບໍ່ ໃຫ້ອ່ານ Immigration Status Chart ທີ່: <https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/immigration-status-categories.aspx>.

ທ່ານຈະຮັກສາ Medi-Cal ແບບຮອບດ້ານ ພ້ອມດ້ວຍຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳບໍ່ວ່າສະຖານະພາບການເຂົ້າເມືອງຂອງທ່ານຈະເປັນແບບໃດກໍຕາມ ຖ້າ:

- ທ່ານຖືພາ (ແລະ ຈົນຮອດໜຶ່ງປີຫຼັງຈາກການຖືພາສິ້ນສຸດລົງ) ຫຼື
- ທ່ານມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 19 ປີ ຫຼື
- ຖ້າທ່ານມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 26 ປີ ແລະ ໄດ້ຮັບການອຸປະຖຳລ້ຽງດູພາຍໃນມື້ວັນເກີດຄົບ 18 ປີ ຂອງທ່ານ

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບ Medi-Cal ທີ່ມີຂອບເຂດຄົບຖ້ວນພ້ອມດ້ວຍຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳ, ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການທາງດ້ານທັນຕະກຳສຸກເສີນ.

### ການບໍລິການທັນຕະກຳສຸກເສີນແມ່ນຫຍັງ?

ການບໍລິການທັນຕະກຳສຸກເສີນແມ່ນການປິ່ນປົວທີ່ຈຳເປັນໃນທັນທີເພື່ອຢຸດອາການເຈັບຮຸນແຮງ ຫຼື ກວດຫາ ແລະ ປິ່ນປົວບັນຫາທາງການແພດທີ່ຮ້າຍແຮງຢ່າງກະທັນຫັນ. ການບໍລິການທັນຕະກຳສຸກເສີນ ສາມາດໃຫ້ສຳລັບ:

- ເລືອດອອກບໍ່ຢຸດ
- ມີອາການໃຄ່ບວມເຈັບປວດຢູ່ພາຍໃນ ຫຼື ອ້ອມປາກຂອງທ່ານ
- ເຈັບແຂ້ວ ຫຼື ເຈັບຄາງກະໄຕ
- ການບາດເຈັບຕໍ່ໃບໜ້າ ຫຼື ກະດູກຄາງກະໄຕຂອງທ່ານ
- ການຕິດເຊື້ອໃນເຫຼອກ ຫຼື ແຂ້ວຂອງທ່ານພ້ອມດ້ວຍອາການເຈັບ ຫຼື ໃຄ່ບວມ
- ການດູແລຫຼັງການຜ່າຕັດ (ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນຜ້າພັນບາດ ຫຼື ການຕັດໄໝຫຍິບ)



- ແຂ້ວຫັກ ຫຼື ຫຸດອອກ
- ການຕັດ ຫຼື ແກ້ໄຂລວດດັດແຂ້ວທີ່ເຮັດໃຫ້ແກ້ມ ຫຼື ເຫືອກເຈັບ

ເພື່ອຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການບໍລິການສຸກເສີນ, ໄປທີ່: <https://smilecalifornia.org/common-questions-2/what-should-i-do-if-i-have-a-dental-emergency/>.

**ຂ້ອຍຈຳເປັນຕ້ອງຮູ້ຫຍັງແດ່?**

- ຖ້າການປ່ຽນແປງນີ້ມີຜົນກະທົບຕໍ່ທ່ານ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳ Medi-Cal ຂອງທ່ານໄດ້ຈົນຮອດ **ມິຖຸນາ 30, 2026**. ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ ກໍລະກົດ 1, 2026 ເປັນຕົ້ນໄປ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳແບບຮອບດ້ານອີກຕໍ່ໄປ ແລະ ອາດຈະຖືກຖອນການລົງທະບຽນຈາກແຜນປະກັນສຸຂະພາບແຂ້ວ Medi-Cal ຂອງທ່ານ (ແຜນທັນຕະກຳທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງດູແລ).
- ຖ້າທ່ານມີເຫດສຸກເສີນທາງດ້ານທັນຕະກຳ, ທ່ານສາມາດໄປຫາຜູ້ໃຫ້ບໍລິການທັນຕະກຳ Medi-Cal ເພື່ອຮັບການດູແລໄດ້.
- ເພື່ອຊອກຫາໝໍປິວແຂ້ວ Medi-Cal ໃກ້ທ່ານ, ໃຫ້ໄປທີ່: <https://dental.dhcs.ca.gov/find-a-dentist/home>. ຫຼື ໂທຫາ Medi-Cal ທັນຕະກຳ ທີ່ເບີ **1-800-322-6384**.
- ເພື່ອຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ Medi-Cal ທັນຕະກຳ ໄປທີ່: <https://smilecalifornia.org/>.
- ຖ້າສະຖານະພາບການເຂົ້າເມືອງຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການ Medi-Cal ຂອງເຂດປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານເພື່ອກວດສອບວ່າທ່ານອາດມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການທາງດ້ານທັນຕະກຳຫຼືບໍ່. ຊອກຫາຂໍ້ມູນຫ້ອງການ Medi-Cal ຂອງເຂດປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່: [dhcs.ca.gov/COL](https://dhcs.ca.gov/COL).
- ເພື່ອລາຍງານວ່າທ່ານຖືພາ ຫຼື ຢູ່ພາຍໃນ 12 ເດືອນຫຼັງຈາກການຖືພາຂອງທ່ານສິ້ນສຸດລົງ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຫ້ອງການ Medi-Cal ຂອງເຂດປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.
- ທ່ານຈະຮັກສາຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳ Medi-Cal ຂອງທ່ານໄວ້ ແລະ ຈະຖືກຍ້າຍໄປຢູ່ໂປຣແກຣມທັນຕະກຳ Medi-Cal (fee-for-service) ສຳລັບຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານທັນຕະກຳເຕັມຮູບແບບຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານ:
  - ຖືພາ ຫຼື ຫຼັງຄອດລູກໜຶ່ງປີ (ຫຼັງຈາກຖືພາ) ແລະ/ຫຼື
  - ເດັກ/ເຍົາວະຊົນອຸປະຖຳ ຫຼື ອະດີດເຍົາວະຊົນອຸປະຖຳທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 26 ປີ ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຄວາມດູແລອຸປະຖຳໃນວັນເກີດຄົບຮອບ 18 ປີ ຂອງທ່ານ

**ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ Medi-Cal ທັນຕະກຳ**

ສຳລັບຄຳຕອບຕໍ່ຄຳຖາມກ່ຽວກັບສະຖານະພາບການເຂົ້າເມືອງທີ່ການປ່ຽນແປງສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່, ໃຫ້ອ່ານ ຄຳຖາມທີ່ຖືກຖາມເລື້ອຍໆ (FAQ).

ໃຊ້ສະມາດໂຟນຂອງທ່ານເພື່ອສະແກນລະຫັດ QR ຂ້າງລຸ່ມນີ້ ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ <https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-Cal-Dental-Benefit-Changes-Frequently-Asked-Questions.aspx>



**ສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ:**

- ໂທຫາ Medi-Cal ທັນຕະກຳ ໃນວັນຈັນ – ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ (ຍົກເວັ້ນມື້ພັກຂອງລັດ) ທີ່ເບີ **1-800-322-6384**. ການໂທແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ.
- ສໍາລັບຄໍາຖາມກ່ຽວກັບສິດໄດ້ຮັບ, ຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆ, ໃຫ້ໂທຫາສາຍຊ່ວຍເຫຼືອ Medi-Cal ວັນຈັນ - ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ (ຍົກເວັ້ນວັນພັກຂອງລັດ) ທີ່ **1-800-541-5555**. ການໂທແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ.
- ສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການໃຊ້ສິດປະໂຫຍດຂອງທ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈສິດທິຂອງທ່ານ, ສົ່ງອີເມວຫາ **MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov**. ຫຼື ໂທ **1-888-452-8609** (TTY: 711 ສໍາລັບ California State Relay), ວັນຈັນ - ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ, ຍົກເວັ້ນມື້ພັກຂອງລັດ. ການໂທແມ່ນຟຣີ. ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່: **<https://www.dhcs.ca.gov/services/MH/Pages/mh-ombudsman.aspx>**.
- ສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການເລືອກແຜນປະກັນສຸຂະພາບ ແລະ ແຂ້ວ, ກະລຸນາໂທຫາ Medi-Cal Health Care Options (HCO) ວັນຈັນ – ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 6 ໂມງແລງ ທີ່ **1-800-430-4091** (TTY: 1-800-430-7077). ການໂທແມ່ນຟຣີ. ຫຼື ໄປທີ່ Medi-Cal HCO ທີ່ **[www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)**.
- ສໍາລັບຄໍາຖາມກ່ຽວກັບແຜນປະກັນແຂ້ວຂອງທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາເບີໂທລະສັບທີ່ຢູ່ດ້ານຫຼັງຂອງບັດແຜນປະກັນແຂ້ວ Medi-Cal ຂອງທ່ານ. ການໂທແມ່ນຟຣີ.
- ເພື່ອຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງໂຄງການ Medi-Cal, ເຂົ້າໄປທີ່: **<https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/changes.aspx>**.
- ສໍາລັບຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງຂອບເຂດການຄຸ້ມຄອງ Medi-Cal ໂດຍອີງໃສ່ສະຖານະການເຂົ້າເມືອງ, ສົ່ງອີເມວຫາ **[ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov](mailto:ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov)**.
- ເພື່ອຊອກຫາຫ້ອງການເຂດປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ, ໃຫ້ໄປທີ່: **[dhcs.ca.gov/COL](http://dhcs.ca.gov/COL)**.

ຂໍຂອບໃຈ,

Department of Health Care Services